



Resolución de Moratoria de Desalojo

Preguntas más frecuentes

1. ¿Existen protecciones para los inquilinos que no pueden pagar el alquiler debido a la pérdida de ingresos y otros impactos financieros causados por la pandemia de COVID-19?

Sí. Con vigencia a partir del 24 de marzo de 2020, y su posterior modificación el 28 de abril de 2020, el 26 de mayo de 2020, el 23 de junio de 2020 y el 28 de julio de 2020 la Junta de Supervisores del Condado de Marin aprobó la Resolución Nos. 2020-27 y 2020-40, y 2020-45, 2020-60 y 2020-84 que prohíben temporalmente desalojos por falta de pago del alquiler para los inquilinos residenciales y comerciales que sufren pérdidas financieras relacionadas con la pandemia de COVID-19. Esta Resolución vencerá el 30 de septiembre de 2020 para inquilinos residenciales.

2. ¿Por qué el Condado promulgó una prohibición temporal de los desalojos?

El Condado ya está experimentando una crisis de asequibilidad de vivienda. Es probable que la pandemia de COVID-19 y las órdenes y orientaciones gubernamentales relacionadas causen una interrupción significativa en la economía local, lo que aumenta aún más la tensión financiera que enfrentan los residentes y los negocios del Condado debido a la pérdida del empleo, los gastos médicos y la pérdida de ingresos relacionada. La Junta de Supervisores del Condado promulgó esta prohibición temporal con el fin de evitar una mayor falta de vivienda y para proteger la salud, la seguridad y el bienestar de sus residentes.

Vea la tabla a continuación para obtener una visión integral de la línea de tiempo de la Resolución de prohibición de desalojo en el Condado de Marin.

24 de marzo de 2020	La Junta de Supervisores aprueba la Resolución 2020-27 que prohíbe los desalojos en todo el Condado de Marin tanto para inquilinos residenciales como comerciales hasta fines de mayo.
28 de abril de 2020	La Junta de Supervisores aprueba la Resolución 2020-40, la enmienda a la Resolución 2020-27 que incluye una disposición de reembolso de 90 días por cualquier alquiler vencido, disposiciones contra el acoso e incluye lenguaje para avisar adecuadamente a los inquilinos.

26 de mayo de 2020	La Junta de Supervisores aprueba la Resolución 2020-45, enmienda la Resolución 2020-40 que extiende la moratoria de desalojo hasta fines de junio para inquilinos residenciales. El período de pago de 90 días para inquilinos residenciales comienza después de este tiempo.
23 de junio de 2020	La Junta de Supervisores aprueba la Resolución 2020-60 para extender la moratoria para inquilinos residenciales hasta el 31 de julio de 2020. El período de pago de 90 días para inquilinos residenciales comienza después de este tiempo.
28 de julio de 2020	La Junta de Supervisores aprueba la Resolución 2020-84 para extender la moratoria para inquilinos residenciales hasta el 30 de septiembre de 2020. El período de pago de 90 días para inquilinos residenciales comienza después de este tiempo.

3. ¿Esta Resolución aplica también a los negocios?

Versiones anteriores de esta Resolución incluían disposiciones que se aplicaban tanto a inquilinos comerciales como residenciales. La Resolución 2020-45, aprobada por la Junta de Supervisores el 26 de mayo de 2020, elimina las protecciones para los inquilinos comerciales después del 31 de mayo de 2020. Sin embargo, los inquilinos comerciales que han proporcionado la notificación y la documentación adecuada para los pagos de alquiler que no pudieron realizar debido a COVID-19 antes de esa fecha, tiene un período de pago de 90 días después del 31 de mayo para pagar cualquier renta atrasada, según la Resolución 2020-40.

Durante este tiempo, el arrendador no puede cobrar multas o recargos por atrasos. La Resolución también alienta a los propietarios e inquilinos a crear un plan de pago que les permita a los propietarios aceptar pagos parciales de la renta durante el plazo de la moratoria de desalojo si los inquilinos pueden hacer dichos pagos.

4. ¿Cómo funciona la moratoria temporal de desalojo?

Para ejercer las protecciones ofrecidas por la moratoria de desalojo, los inquilinos residenciales y comerciales deben notificar al propietario las pérdidas financieras relacionadas con COVID-19 dentro de los 30 días de la fecha de vencimiento del pago del alquiler. Para los fines de esta moratoria, la notificación requerida puede proporcionarse por escrito, incluso mediante copia en papel, correo electrónico o comunicaciones de texto al propietario o al representante del propietario.

Dentro de una semana de notificar la imposibilidad de pagar el alquiler, los inquilinos deberán proporcionar documentación que demuestre que ellos, o alguien en su hogar, ha experimentado un impacto financiero relacionado con COVID-19.

Una vez que el inquilino ha proporcionado este aviso, los propietarios tienen prohibido tomar medidas, incluyendo notificación de terminación, respecto al hogar de ese inquilino.

5. ¿Qué tipos de "impactos financieros" cubre la Resolución?

Según la Resolución, "impactos financieros" significan una pérdida sustancial de ingresos debido al cierre de negocios, pérdida de horas de trabajo o salarios compensables, despidos, inasistencia al trabajo, o gastos de cuidado infantil debido al cierre de escuelas, gastos médicos relacionados con estar enfermo con COVID-19 o con el cuidado de un miembro del hogar del inquilino residencial o comercial que está enfermo con COVID-19, u otra razón con causa similar que resulta en una pérdida de ingresos debido a COVID-19.

6. ¿El inquilino necesita proporcionar alguna documentación?

Después de notificar al propietario, los inquilinos deberán proporcionar documentación para demostrar que su hogar ha experimentado un impacto financiero relacionado con COVID-19 dentro de una semana (siete días calendarios). Según se define en la Resolución, "impactos financieros" significan una pérdida sustancial de ingresos debido al cierre de negocios, pérdida de horas de trabajo o salarios compensables, despidos, inasistencia al trabajo, o gastos de cuidado infantil debido al cierre de escuelas, gastos médicos relacionados con estar enfermo con COVID-19 o con el cuidado de un miembro de su hogar que esté enfermo con COVID-19, u otra razón con causa similar que resulta en una pérdida de ingresos debido a COVID-19, ya sea que usted esté buscando amparo como inquilino residencial o comercial.

Algunos ejemplos de documentación de impacto financiero pueden incluir:

- Una carta del empleador u otra fuente de ingresos citando a COVID-19 como un motivo de reducción de horas de trabajo, terminación u otra reducción significativa en el pago
- Talón de pago que muestre la pérdida de horas, salarios o ingresos debido a COVID-19
- Estados de cuenta bancarios que muestren una reducción en los ingresos después del brote de COVID-19
- Documentación de gastos médicos o impacto financiero relacionado con COVID-19, o el cuidado de alguien en su hogar con COVID-19
- Si trabaja por cuenta propia, una carta o documentación similar que demuestre cómo COVID-19, la orden de refugio en sitio de Salud Pública del Condado de

Marin o la orden del Estado de California, lo ha obligado a cerrar su negocio o le impide trabajar.

- Documentación que muestre el cierre de una escuela o instalación de cuidado infantil donde un niño bajo el cuidado del residente estaría presente durante las horas de trabajo del residente
- Costo de cuidado infantil debido al cierre de la escuela.

Los inquilinos sin acceso a la documentación que refleje los impactos financieros adversos debido a COVID-19 pueden describir y verificar los impactos financieros adversos.

Cualquier información médica o financiera proporcionada al propietario es confidencial y solo se utilizará para cumplir con los requisitos de documentación del inquilino bajo la moratoria de desalojo temporal.

7. ¿Los propietarios deben informar a los inquilinos sobre la moratoria de desalojo temporal?

Sí, un propietario no puede tomar ninguna medida para desalojar o intentar desalojar a un inquilino residencial o comercial a menos que el propietario demuestre que el propietario proporcionó una copia de la Resolución y la siguiente notificación en una fuente de al menos 12 puntos a los inquilinos al entregar a los inquilinos un Aviso de Terminación:

“AVISO: EL CONDADO DE MARIN HA ADOPTADO UNA MORATORIA TEMPORAL SOBRE DESALOJOS DE INQUILINOS RESIDENCIALES Y COMERCIALES POR FALTA DE PAGO DEL ALQUILER DEBIDO A COVID-19. SE ADJUNTA UNA COPIA DE LA RESOLUCIÓN DEL CONDADO. SE PUEDE ENCONTRAR INFORMACIÓN ACTUALIZADA EN EL DEPARTAMENTO DE VIVIENDA ASEQUIBLE DEL CONDADO POR MEDIO DE LTHOMAS@MARINCOUNTY.ORG O (415) 473-6697, O VISITANDO: WWW.MARINCOUNTY.ORG/RENTERLANDLORD.”

8. ¿Esta Resolución aplica a todo el Condado?

Sí. Esta moratoria de desalojo temporal se aplica a todas las ciudades y pueblos incorporados en todo el Condado de Marin y a todas las áreas no incorporadas del Condado.

9. ¿Esto aplica a todas las viviendas de alquiler en el Condado de Marin?

Sí. Esta moratoria de desalojo temporal aplica a todos los alquileres residenciales y comerciales en todo el Condado de Marin, incluyendo pero no limitado a las viviendas independientes, las segundas unidades (unidades de vivienda accesorias y unidades de

viviendas secundarias accesorias), dúplex, alquileres de habitaciones, casas móviles, casas rodantes y viviendas multifamiliares, sin importar el número de unidades.

10. ¿Esta Resolución aplica a los alquileres de espacios para casas móviles, alquiler de casas móviles y alquileres en parques de casas rodantes (RV Parks)?

Sí. Esta Resolución se aplica a todos los alquileres en todo el Condado de Marin.

11. ¿Los inquilinos aún deben pagar el alquiler?

Sí, los inquilinos aún están obligados a pagar el alquiler. Sin embargo, si un inquilino ha sufrido un impacto financiero, como pérdida de ingresos, como resultado de la pandemia de COVID-19, podrá retrasar el pago del alquiler y estará protegido contra desalojo debido a que no puede pagar el alquiler a tiempo mientras la moratoria de desalojo temporal esté vigente. Si un inquilino no puede pagar el alquiler como resultado directo de la pandemia de COVID-19, debe notificar al propietario lo antes posible por escrito y respaldar su afirmación utilizando medios objetivamente verificables (incluyendo documentación), asegurándose de guardar una copia y prueba de la entrega, si es posible.

12. ¿Cuándo se deberá el alquiler atrasado que se acumule durante la moratoria?

Los inquilinos tendrán hasta 90 días después de que expire la moratoria de desalojo para pagar el alquiler vencido. Un propietario no puede cobrar un cargo por retraso en alquiler que debía pagarse durante la moratoria de desalojo o el período de 90 días que sigue.

Se alienta a los propietarios e inquilinos de bienes inmuebles comerciales y residenciales a acordar un plan de pago que permita a los propietarios aceptar pagos parciales del alquiler durante el plazo de la moratoria de desalojo si los inquilinos pueden hacer dichos pagos.

13. ¿Qué pasa si mi compañero de cuarto ha perdido ingresos debido a COVID-19? ¿Debo pagar su parte del alquiler?

Si un miembro del hogar está experimentando un impacto financiero debido a la pandemia de COVID-19 y notifica adecuadamente al propietario y proporciona la documentación necesaria dentro del plazo especificado, entonces el hogar está protegido por la prohibición de desalojo. La moratoria de desalojo temporal se aplica a todos los ocupantes de propiedades residenciales o comerciales.

14. ¿El inquilino debe notificar al propietario cada mes que no pueda pagar su renta debido a un impacto financiero de COVID-19?

Sí, un inquilino debe presentar un aviso y documentación adicional para cada mes que los inquilinos no puedan realizar sus pagos de alquiler.

15. ¿Esta protección de desalojo se aplica si el inquilino es indocumentado?

Sí. Esta Resolución se aplica a todos los inquilinos y no pide información sobre la condición de ciudadanía.

16. ¿Cuándo vence esta Resolución?

Esta Resolución vencerá el 3o de septiembre de 2020 para inquilinos de vivienda. La Junta de Supervisores del Condado puede extender o derogar la moratoria según sea necesario.

17. Según esta Resolución, ¿se le puede cobrar al inquilino un recargo por retraso en el pago del alquiler?

Un propietario no puede cobrar ni hacer un recargo por alquiler atrasado por los motivos establecidos en esta Resolución.

18. Si un inquilino solo puede pagar parte del alquiler, ¿debe pagar lo que pueda?

La moratoria de desalojo temporal no estipula la exención o condonación del alquiler, por lo que los inquilinos aún deberán pagar todo el alquiler adeudado dentro de los 90 días después de que la Resolución caduque. Se recomienda que los inquilinos paguen lo que puedan, garantizando al mismo tiempo que se prioricen necesidades básicas como alimentos y medicamentos.

19. ¿Qué puede hacer un inquilino para hacer cumplir la moratoria de desalojo temporal si el inquilino cree que su propietario la ha violado?

Si un propietario viola los términos de la moratoria de desalojo temporal, la moratoria será aplicable como se establece en la Sección 2.99.060 del Código del Condado de Marin. Un inquilino también puede plantear la prohibición legal de desalojo como una defensa legal ante cualquier acción de ocupación ilegal iniciada en violación de la resolución, además de utilizar cualquier otro recurso disponible bajo la ley local, estatal o federal.

20. Una vez que expire la moratoria de desalojo temporal, ¿el inquilino deberá pagar el alquiler completo a tiempo? ¿Qué

puede hacer un inquilino cuando esto expire, y no pueda pagar el alquiler?

La Resolución no se aplica a los pagos de alquiler debidos después de que la Resolución expire y el propietario puede tomar medidas para desalojar a un inquilino por no pagar oportunamente el alquiler que se venza luego de que la Resolución expire.

21. ¿A quién puedo contactar si tengo preguntas adicionales?

Si tiene preguntas sobre esta Resolución, comuníquese con la División de Vivienda y Subvenciones Federales por medio de affordablehousing@marincounty.org o al (415) 473-7309.

Recursos Adicionales:

- La línea directa de [COVID-19 de Salud Pública del Condado de Marin](#): (415) 473-7191, a la que se puede llamar para acceder al Programa de Asistencia de Alquiler de Emergencia.
- [Legal Aid of Marin \(Asistencia Legal de Marin\)](#), una organización sin fines de lucro local que brinda representación legal, defensa e información: (415) 492-0230 (ext. 102)
- [Defensores de Vivienda Justa del Norte de California](#): una organización sin fines de lucro local que brinda representación legal, defensa e información para casos relacionados con vivienda justa: (415) 457-5025
- [Unidad de Protección al Consumidor de la Oficina del Fiscal del Distrito](#), la cual alberga el programa de mediación y ofrece al público una alternativa a los tribunales como una forma de resolver disputas. Mediadores capacitados y con experiencia profesional ayudan a facilitar resoluciones para las partes en conflicto: (415) 473-6495.
- Para obtener una lista general de las organizaciones sin fines de lucro del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) del Condado de Marin, visite: www.marinhhs.org/resources/money/financial-assistance.
- Puede encontrar una lista de proveedores de servicios sin fines de lucro que reciben apoyo de "Marin Community Foundation" en respuesta a COVID-19 en: www.marincf.org/resources/covid-19.